

uutislehti

Maanantaina 22. toukokuuta 1978 Numero 7

Toimihenkilöiden määrää vähennetään Karkkilan tehtaalla lomien jälkeen

Karkkilan tehtaalla tuottavuus- ja kannattavuuskehityksen turvaamiseksi joudutaan tehtaalla henkilöstöä vähentämään entisestään. Supistukset koskevat tällä kertaa toimihenkilöitä, joiden määrää vähennetään 55 henkilöllä. Päätöksen mukaan 25 henkilöä siirtyy ennakkoeläkkeelle ja 30 henkilöä lomautetaan toistaiseksi.

Työntekijöiden osalta ei tapahdu ennakkoeläkkeelle siirtymisiä eikä lomautuksia toistaiseksi, koska yli 50 työntekijää lomautettiin jo viime vuoden vähennysten yhteydessä. Sen sijaan tullaan työvoimarakenteen tervehtymiseksi tekemään sisäisiä siirtoja ja muodostamaan tarpeen mukaan siirrettävissä olevia työryhmiä.

Pääsyyntä syntyneeseen tilanteeseen on Karkkilan tehdasryhmän päällikön, dipl.ins. **Reino Sandelinin** mukaan se, että tuottavuuden kehitys ei ole vastannut jyrkkää kustannusten nousua. Tuotteiden hinnat ovat viime vuosina pysyneet lä-

hes paikallaan tai jopa laskeneet.

Karkkilan tehtaalla laaditun suunnitelman perusteella voidaan 25 henkilön ennakkoeläkkeelle siirtymisen toteuttaa määrättyin ehdoin. Eläkkeelle siirrettävät valitaan pitkäaikaisesti palvelleiden henkilöiden joukosta. Ratkaisu ei tämän vuoksi noudata mitään ikätaimua muuta kaavaa. Koska eläkkeelle siirtyvät ovat aikaisempaa nuorempia, tulee eläkesopimukseen sisällyttämällä ehto eläkkeen maksamisen loppumisesta henkilön mahdollisesti hankkiesuuden työpaikan.

Lomautettavia henkilöitä valittaessa pyritään mahdol-

lisuuskien mukaan otta- maan huomioon sosiaaliset näkökohdat. Sekä eläke- että lomautusjärjestelyt pyritään toteuttamaan heti kesälomien jälkeen ja kaikkien henkilöiden osalta samanaikaisesti. Luettelot esitetään tällä viikolla toimihenkilöryhmien edustajille.

Lähiaikojen tilannetta arvioidessaan Sandelin toteaa, että Karkkilan valimon kuormitustilanne edellyttää edelleenkin 4-päiväisen työviikon soveltamista toistaiseksi. Syksyn tilanne on vielä epäselvä, mutta ellei kuormitus parane, on mahdollista, että valimon tuotanto joudutaan keskeyttämään joksikin aikaa.

Laajennus- ja tehostustoimia Kuusanniemen puukentällä

Laajennustyöt ja puun käsittelyn tehostaminen ovat nostaneet Kuusanniemen puukentän kapasiteettia yli puolella eli 5 000 kiintokuutiometriin vuorokaudessa. Puukentän laajennustyöt liittyvät Kymiyhtiön koko selluntuotannon siirtämiseen Kuusanniemeen.

Puukentän laajennustöiden yhteydessä tehtiin myös pieniä muutoksia alueen raiteistoon sekä pidennet-

tiin kuorimon läheisyydessä vanhalla puukentällä olevia raiteita.

Puukentän kokonaispinta-ala on tällä hetkellä noin kahdeksan hehtaaria. Viime vuoden syyskuussa valmistuneet laajennustyöt kolminkertaistivat kuorimon välittömässä läheisyydessä olevan asfaltoidun puunkäsittelyalueen pinta-alan, lisäksi parannettiin paperitehtaan läheisyydessä oleva

alue ympärivuotiseen käyttöön sopivaksi. Viime kesänä louhittu 1,5 hehtaarin laajuinen alue on toistaiseksi asfaltoimatta.

Puiden käsittelyä tehostamaan hankittiin puukentälle kuluvan vuoden maaliskuussa suurin Suomessa käytössä oleva kumipyöräinen puupurkain. Valmet Kurottaja-merkinen trukki painaa 54 tonnia ja sen nostokapasiteetti on 25 tonnia. Uudella purkaimella voidaan tehokkaasti käsitellä kaiken pituisia puita, koska sen riippukahmari voidaan neljänneksessä vaihtaa tukkipihdeiksi. Kuvassa Valmetin Kurottaja-trukki sellu- puita riippukahmarissaan.

Jari-lautat saapuneet perille

Brasiliaan rakennettavan Jari-tehtaan kuitulinja ja voimalaitos, jotka rakennettiin Japanissa lautoille, ovat saapuneet kolmen kuukauden meriuton jälkeen onnellisesti määränpäähänsä Jari-joelle, joka on yksi Amazon-virran sivuhaaroista.

Tämä yksi kaikkien aikojen erikoisin merikuljetus edistyi suunnitelmien mukaan ja pysyi myös aikataulussaan. Matkaa lautoille kertyi 25 000 km.

Kymiyhtiön teknillinen johtaja P.G. Michelsson oli seuraamassa ensimmäisenä saapuneen voimalaitoslautan tuloa Mungubaan. "Lautta saapui perille 27.4. ja välittömästi sen jälkeen aloitettiin voimalaitososan maastoon asentaminen. Kuitulinja-lautta saapui tehdasalueelle 4.5. ja myös sen osalta päästiin asennustöihin välittömästi. Parhaillaan jatketaan

molempien tehdasyksiköiden maastoon asennusta sekä yhdistämistä paikan päällä rakennettuihin vedenpumpuun, kuorimoon ym. apulaitoksiin", kertoi johtaja Michelsson.

Kymiyhtiön edustajina Jari-projektin tehtäviin ovat Brasiliaan jo matkustaneet kehittämispäällikkö **Jouko Paavilainen** sekä projekti-insinööri **Håkan Forssén**. Paavilainen hoitaa uuden henkilökunnan hankintaa sekä koulutusta ja Forssén toimii asiantuntijana alueelle tulevan kemian tehtaalla rakennus- ja asennustöissä.

Kevätkiireet Nynäsin taimitarhalla

Noin miljoona tainta päivässä nostettiin kuluvan vuoden 18. viikolla Kymiyhtiön Nynäsin taimitarhalla Heinolassa. Nosto työllisti viikon ajan noin 300 henkilöä. Seuraavalla viikolla taimien nostoa jatkettiin pienemmällä joukolla.

Nostettuja taimia istutetaan Kymiyhtiön omille metsätiloille

yli 1600 hehtaarin alueelle. 263 hehtaaria yhtiön metsistä uudistetaan kylvämällä.

Nynäsin taimitarhalla luovutetaan vuosittain noin viisi miljoonaa tainta. Hoitokauden aikana keski- ja syyskesällä taimitarha työllistää 20–30 taimitarhatyöntekijää.



Suomen Metallikutomosta Viira Oy Tehdaslaajennus vihittiin käyttöön

● Suomen Metallikutomo Oy:n tuotantolaitoksen laajennusosan vihkiäisiä vietettiin Juankoskella 9.5. Laajennuksen ansiosta saatiin lisää tehdashallitilaa 33 500 m³ ja varastotilaa 3 753 m³. Yhtiön tuotanto keskitetään Juankoskelle. Helsinkiin jää tässä vaiheessa vain yhtiön keskuhallinto ja myyntikonttori.

Vihkiäisten yhteydessä julkistettiin yhtiön nimenmuutos: Suomen Metallikutomo Oy on tästä lähtien Viira Oy. Uusi nimi otettiin käyttöön 16.5.

Uuden tehdaslaajennuksen rakennustyöt aloitettiin lokakuussa 1976. Laajennus valmistui ohjelman mukaisesti 15.9.1977. Tehdaslaajennus käsittää kaksi teräsrunkoista tehdashallia kerrosalaltaan 4 468 m². Tehdashalleihin sijoitetaan uusi kutomo ja saumaosasto, konttoritilat, tutkimuslaboratorio, ruokasali, keittiö ja sosiaalitalo.

Yhtiön Malmin tehtaalta Juankoskelle siirretyn kone-

kannan uudelleen-asennustyöt modernisointi- ja peruskorjauksineen aloitettiin syyskuussa 1977. Ne saatiin päätökseen tämän vuoden alussa. Siirto käsitti yhdeksän kutomakoneita, yhden venytyspenkin, egutörien ja lieriöiden kudostukseen tarvittavat laitteet sekä saumaosaston koneita.



Näkymä Juankoskelta. Etualalla Viira Oy:n tuotantolaitos. Taustalla näkyy Kymi Kymmene Oy:n Juankosken tehdas.

Varastolaajennus valmistui marraskuussa 1977. Sen pinta-ala on 530 m².

Koko investoinnin yhteisarvo on 8,5 milj. mk. Rakennustyö työllisti huippukautena 85 juankoskelaista. Laajennuksen suunnittelusta vastasi Rakennusinsinööri-toimisto Jouko Pellosniemi Ky Helsingistä. Pääurakoitsijana oli hämeenlinnalainen Rakennusliike Kummila Oy.

Viira Oy Juankoskella on

nykyisin Pohjoismaiden suurin viirakutomo. Kokonaiskapasiteetti on n. 280 000 m² vuodessa. Tuotannollisessa käytössä on 22 kutomakoneita ja tutkimuskäytössä kaksi. Koneiden leveys on 2—18,5 metriin. Laajennuksen jälkeen tuotantolaitoksen koko kerrosala on 12 756 m² ja tilavuus 107 318

m³. Yhtiön liikevaihto v. 1977 oli 26,1 milj. mk. Laajennuksen jälkeen yhtiö pystyy tyydyttämään n. 60 % maamme viiratarpeesta. Yhtiön osuus Suomen viiramarkkinoista v. 1977 oli n. 47 %.

Viira Oy:n henkilöstömäärä on 180. Kun kaikki koneet ovat täysimittaisesti kuormitettuja, voi tuotantolaitos työllistää n. 220 henkilöä.

Vuorineuvos Kurt Swanljung 60-vuotias



● Kymi Kymmene Oy:n toimitusjohtaja, vuorineuvos Kurt Swanljung täyttää 60 vuotta 6. p:nä kesäkuuta. Merkkipäivänään vuorineuvos Swanljung on matkoilla.

'Sulfiitista sulfaatiksi' Yhtiön 24. lyhytfilmi valmiina ja lainattavissa

Kymiyhtiön käyttöön on saatu uusi lyhytelokuva, jonka nimenä on 'Sulfiitista sulfaatiksi'. Elokuvan virallinen esitys oli toimitusjohtajan tiedustilaisuudessa 27.4. Kuusanniemen sellutehtaan henkilökunnalle sekä heidän perheenjäsenilleen järjestettiin 8.—9.5. erityinen selluväen filmi-ilta, missä uusi filmi saavutti suopean vastaanoton.

Elokuva kertoo Kymen sulfiittisellutehtaan toiminnasta ennen sen lopettamista, uuden sulfaattisellulinjan rakentamisesta Kuusanniemen sellutehtaan yhteyteen ja henkilökunnan kouluttamisesta uusiin tehtäviin.

Filmin kuvaukset aloitettiin v. 1974 eli uuden tuotantolinjan rakennustöiden käynnistyessä. Vanhaa sulfiittisellutehdasta kuvaava osuus filmattiin tehtaan käydessä viimeistä vuottaan vuonna 1977.

'Sulfiitista sulfaatiksi' on yhtiön tiedotusosaston omaa tuotantoa. Elokuvan on kuvannut ja leikannut elokuvaaja Kalevi Pihkala. Selostustekstin on laa-

tinut tiedotussihteeri Reijo Virta ja musiikin toimituksesta on huolehtinut tiedotuspäällikkö Eero Niinikoski. Filmin selostajana on toiminut Matti Paalosmaa.

Tämä yhtiön filmikirjaston 24. lyhytfilmi on 16 mm:n väri-elokuva, jonka kesto on 24 minuuttia. Filmin esitysvarauksista ja lainauksista huolehtii tiedotusosaston toimisto puh. 951-47 012/417 nti Kirsi Salmi-

Vielä apurahoista

Edellisen Uutislehden painoon mennessä eivät yhtiön 100-vuotissäätiön Soinlahden, Salon ja Santasaloon paikalliset hallintokunnat olleet päättäneet apurahojen jaosta. Nytemmin kokoukset on pidetty Soinlahdessa jaettiin 7 600 mk, Salossa 8 020 mk ja Santasalossa 6 400 mk.

Soinlahti

Palveluksessa ovat: Maija Eskelinen, Tapio Huuskonen, Hannu Kettunen, Toivo Nissinen, Reino Patja ja Kari Vuotilainen.

Perheenjäsenet: Päivi Kettunen.

Salo

Palveluksessa ovat: Jorma Kivimäki, Jaakko Korpela, Osmo Koskinen, Tarmo Lehtinen, Matti Muuri, Reino Wahlroos ja Aino Virtanen.

Perheenjäsenet: Katja Eriksson, Denice Eriksson, Liisa Karenius, Nina Kostamo, Eija Lindgren, Annina Rokka, Timo Taurén ja Marja Willem.

Yhteisöt: Salon Seudun Rintamiesveteraanit.

Santasalo

Palveluksessa ovat: Carl-Magnus Gallen, Hannu Kapainen, Tapani Honkanen, Riitta Lehto, Varti Salomaa, Arvo Tuominen ja Heikki Vänskä.

Perheenjäsenet: Seija Lopenen ja Sanna Visto.

Eläkeläiset: Aarre Haavisto ja Hilda Koski.

Yhteisöt: Kalakerho.

Työharjoittelu tehtaassa vankka pohja lomittajalle

aika käytetään työnopetukseen todellisissa työolosuhteissa yhtiön tehdasosastoilla.

Tänä keväänä ammattikoulun oppilaat siirtyvät lomittajiksi yhtiön tehdasosastoille Kuusankoskella. Paperialan prosessilinjalta valmistuva Urpo Huuskonen, 18, työskentelee 2-vuorotyössä Voikkaan paperitehtaalla.

Viime kesänä Urpo Huuskonen perehtyi paperimiehen ammattiin PK 17:n puristimella ja pituusleikkurilla. Tänä kesänä hän uskoo joutuvansa vielä opettelemaan 2. rullamiehen tehtävät. Tämä kuuluu opetus-

suunnitelmaan. Toukokuun alussa Urpo työskenteli putsarina PK 14:llä, mutta siirtyi sen jälkeen opettelemaan PK 14:n trukkimiehen töitä. Hän joutui lomittamaan

trukkimiestä.

Vuoden kestäneen ammattiopiskelun ja erityisesti työnopiskelun tehdasolosuhteissa Urpo Huuskonen on kokenut tärkeäksi ja varsin hyödylliseksi. Tutustuminen työelämään aidossa ympäristössä on ollut mielenkiintoista.

Urpo kokee olevansa erikois-asemassa lukuisiin työttömiin nuoriin verrattuna saadessaan koulusta siirtyä suoraan työelämän palvelukseen. Lomittajana saa lisäksi enemmän palkkaa, kuin opiskeluaikasta. Ja runsaammat tienestit tietenkin lisäävät työmotivaatiota ja myös turvallisuutta.

Urpo Huuskonen kiittelee vanhempia työtovereitaan asiallisiksi ja myönteisesti suhtautuviksi. Tarpeen mukaan he opastavat nuorta paperimiestä



ammatin yksityiskohtiin. Alussa hän kertoi vähän pelänneensä kysyä neuvoa, koska ajatteli 'tyhmine' kysymyksineen joutuvansa kiusoittelemisen kohteeksi. Häneen on kuitenkin koko ajan suhtauduttu oikein reilusti. "Syksyyn saakka on työpaikka ainakin varma", toteaa Urpo. Ja jos elämä alkaa nuorella miehellä vakiintua aloilleen, niin "osa-aikaviljelijäksi ajattelin ryhtyä". Urpolla on pieni kotitila Pilkanmaassa.



Yhtiön ammattikoulussa Kuusankoskella aloitti 70 nuorta opiskelunsa kesäkuussa 1977 yksivuotisilla opintolinjoilla. Prosessiosastolla opiskeli 30 ja kunnossapito-osastolla 40 oppilasta. Lukuvuoden päättyessä toukokuun lopussa valmistuu 68 ammattimiestä työelämään.

Ammattikoulussa siirryttiin viime vuonna uuteen opetussuunnitelmaan, joka on yksivuotinen yleisen ammattikoulun oppimäärään pohjautuva. Lukuvuosi alkaa kesäkuussa. Teoriaopetusta on kuusi viikkoa syyskaudella ja seitsemän viikkoa kevätkaudella. Muu

Mississippiin toivotaan ulkomaisia yrittäjiä

"New Augustan asukkaat ovat ylpeitä siitä, että he ovat saaneet suomalaisyrityksen keskuuteensa. Tämän voi selvästi todeta Leaf River-yhtiön sahan nyt toimittua yli vuoden".

Nämä terveiset Mississippin osavaltiossa Yhdysvalloista tuo Leaf River Forest Products Inc:n talousjohtaja Sakari Lahdelma.

"Paikallinen väestö on täysin hyväksynyt tulomme Mississippiin", lisää Lahdelma. "He ovat iloisia siitä, että New Augusta on pystynyt herättämään suomalaisyhtiön mielenkiinnon. Meidät otettiin vastaan avosylin, sillä tiesihän sahan tulo lisää työpaikkoja. Sen lisäksi teollistuminen vaikutti yhdyskuntaan sen toimintaa ja tulevaisuutta tukevasti."

Lahdelma huomauttaa, että Mississippin osavaltion viranomaiset ovat perustaneet Eu-

rooppaan toimiston, jonka yksinomaisten tehtävänä on etsiä ulkomailta sellaisia yrityksiä, jotka ovat halukkaita yritystoimintaan tällä Yhdysvaltain kehitysalueella.

Sakari Lahdelma toimi ennen Yhdysvaltoihin siirtymistään yritysuunnittelupäällikkönä Kymiyhtiössä. Kuusankoskella käydessään hän kertoi, että Leaf River-yhtiön sahan laajennustyöt ovat käynnissä. Niiden valmistuttua sahan tuotantokyky on 235 000 kuutiometriä sahatavaraa.

"Leaf River-yhtiön toiminnan mahdollinen laajentaminen riippuu jätevesilupia koskevien anomustemme kohtalosta. Lupa-anomukset kannattaa tehdä heti, koska määräykset tiukkenevat jatkuvasti. Toisaalta meillä tulee olla lupa jätevesien laskemiseen ennen kuin tehtaasta kannattaa tehdä yksityiskohtaisempia suunnitelmia", painottaa Sakari Lahdelma.

Eläkeläisten huomioon Pankin ja tilinumeron muutoksesta ilmoitettava eläkeasiointimistöön

Jos eläkeläinen haluaa muuttaa pankkitilinsä, on hänen ilmoitettava siitä joko suoraan eläkeasiointimistöön Kuusankoskelle tai hänen on pyydyttävä pankkia välittämään tieto eläkkeen

maksajalle. Pankkilaitosten eläkkeen maksajalle asettamien vaatimusten johdosta ilmoituksen pitää ehdottomasti sisältää uuden pankin nimen lisäksi täydellinen tilinnumero.

Juantehtaan höyrykattila vaurioitui

Päähöyrykattilaa ilmaantuneet hiushalkeamat aiheuttivat veden vuotamisen kattilan tulipesään ja pakottivat kattilan sammuttamiseen yli vuorokaudeksi Juantehtaalla 27.—28.4. Vaurio aiheutti myös tehtaan toiminnan pysäyttämisen korjauksen ajaksi ja uudelleenjärjestelyjä kartonkikoneen ajo-ohjelmaan. Päähöyrykattilan korjasivat tilapäisesti Kymi Kymmene Metallin Heinolan tehtaalta saapuneet hitsaajat.

'Lamanvietäjät' tv:ssä 25.5.

Pääosiltaan Kuusankoskella kuvattu filmireportaasi 'Lamanvietäjät' nähdään tv 1:ssä 25.5. klo 19.40. Ohjelmassa selvitetään pitkään jatkuneen laman vaikutusta suomalaisten kulutuskäyttäytymiseen sekä siihen, miten eri tavoin lama on purrut kansalaisia. Ohjelmassa on haastateltu kymiyhtiöläisiä sekä muita kuusankoskelaisia. Filmireportaasi kestäää 50 minuuttia ja sen on tuottanut tv 1:n yhteiskuntaohjelmien toimitus.

Tietotehdas Oy 10-vuotias

Tietotehdas Oy vietti 10-vuotisjuhlaansa 10.5. Juhlatilaisuuden avasi yhtiön hallituksen puheenjohtaja, varatoimitusjohtaja **Ahti Hirvonen**. Juhlaesitelmän piti Suomen Yhdyspankin pääjohtaja **Mika Tiivola**. Muina esitelmöitsijöinä olivat Helsingin kauppakorkeakoulun rehtori **Jaakko Honko** ja professori **Erkki Asp** Turun Yliopistosta. Tietotehdas Oy:n toimitusjohtaja **Juhani Luukkonen** loi katsauksen atk:n lähitulevaisuuteen.

Kymiyhtiö on ollut Tietotehdas Oy:n osakkeenomistaja sen perustamisesta lähtien. Kymi-

yhtiö käyttää Tietotehtaan atk-kirjoituspalveluita. Myös joitakin Kymen Metallin sovellutuksista ajetaan Tietotehtaan laitteilla. Kymiyhtiön ja Tietotehtaan välisen yhteistyöprojektin tuloksena valmistuu v:n 1979 alkuun mennessä Kymen paperitehtaan ns. tehdasjärjestelmä.

Tietotehdas Oy on Suomen suurin yksityinen atk-palveluyritys. Sen liikevaihto v. 1977 oli 40,7 miljoonaa markkaa, joka kattaa yli kymmenen prosenttia maamme atk-palvelumarkkinoista. Yhtiön henkilömäärä on 410.

Kymin Metallin vahvasti mukana messutapahtumissa

Kymi Kymmene Metallin tuotanto on monipuolisesti esillä VVS-78 -messuilla Tukholmassa 19.—24.5. Näillä kansainvälisillä LVI-messuilla esitellään valurautaiset kiinteistö-kattilat Högfors 17-, 20-, 25- ja 26-kattilat. Högfors 25-kattila esitellään halkileikkatuna ja viimeksimainittu kattila savukaa-supuhdistimella varustettuna.

Kymi Kymmene Metallin Heinolan tehtaan kokonaisurakkana Enköpingiin Ruotsiin rakentama monipolttolämpöpöytäkeskus on messuilla esillä kuvasarjan muodossa.

Tukholman messukeskuksessa Älvsjössä järjestettävillä messuilla on Kymen Metallin osaston suuruus noin 100 neliometriä. Tuotteiden esittelyn hoitaa Kymen Metallin Ruotsissa sijaitseva myyntiyhtiö Kymmene Försäljnings Ab.

Toukokuun 23.—27. päivinä Kymen Metallin tuotteita esitellään Sitev 78 -messuilla Genevessä Sveitsissä. Näillä ajoneuvoteollisuuden alihankintamessuilla on esillä Kymen Metallin teollisuusvaluja, erityisesti Ky-

menite-pallografiittiraudasta valmistettuja kartiohammaspyöriä ja nivelholkkeja. Kymeniten ominaisuuksista ja sopivuudesta ajoneuvoteollisuuden tarpeisiin esitelmöi Kymenite-tutkimuksiin Saksassa osallistunut prof. **Reittig**.

Sitev 78 -messuilla Kymen Metallin esiintyy yhteisosastolla 11 muun suomalaisen yrityksen kanssa.

Huhtikuun aikana Kymen Metallin osallistui kaksitoista messuun. SPCI 78 -messut eli kansainväliset puunjalostus- ja paperiteollisuuden erikoismessut järjestettiin huhtikuun alussa Älvsjössä Tukholmassa. 40 neliometrin laajuisella osastolla esiteltiin lähinnä Helsingin konepajan valmistamia Santasalo-vaihteita.

Finnbuild-messuilla 11.—16.4. Messukeskuksessa Helsingissä esiteltiin Högfors 13—25, Högfors 14 ja Högfors 35-valurautakattiloita, Salon tehtaan uutuuksentiliteitä, Högfors-lämpönjakokeskuksia sekä Högfors-radiaattoreita.



Yhtiön henkilöstölehtien toimituksen kokoonpano on 1.5. lähtien seuraava: vas:lla Terttu Niilo-Rämä, Maritta Hanjoki, Reijo Virta, Heli Kyllönen, David Mawby ja Eero Niinikoski.

AVUSTUSKASSA TIEDOTTAA

Sairauskorvauskehitys on ollut viime vuonna ja varsinkin tämän vuoden alussa epäedullinen kassan taloudelle. Tästä johtuen kassan hallitus kartoitti kevään kuluessa säästökohteita ja valmisteli sääntömuutosesityksen sääntömääräiselle kassankokoukselle, joka pidettiin 20.4. Kassankokous hyväksyi yksimielisesti esitetyt muutokset.

Kassan jäsentä koskettavia tärkeimpiä muutoksia ovat jäsenmaksun korottaminen 22.5. lukien 1 %:sta 1,4 %:iin ja lisäetuuskorvausten rajoittaminen siten, että erikoislääkäreiden perimät palkkiot ja heidän määräämänsä tutkimukset ja hoidot korvataan enintään SVL-taksaan saakka. Erityisesti syystä korvataan erikoislää-

kärin palkkiot kokonaan. Erityisenä syynä pidetään sitä, että kassan nimeämä hoitava lääkäri on lähettänyt jäsenen erikoislääkärille. Tarkoituksena ei näin ollen ole rajoittaa erikoislääkäreille hakeutumista, vaan pyrkiä säästämään kassan korvausmenoissa. Muutos merkitsee myös sitä, ettei ns. jälkikäteen hankittuja lähetitteitä voida hyväksyä. Sen sijaan, jos silmäoptikko todettuaan tarkastuksessa silmissä sairauden, lähettää jäsenen silmälääkärille, korvataan silmälääkärin perimä palkkio kuten aikaisemminkin.

Edelleen lisäetuuskorvausten rajoittamista merkitsee hieronnan korvaaminen siten, että hieronta korvataan ainoastaan lääkärin määräyksestä ja vain fysi-

Yli 500 harjoittelijaa ja lomittajaa yhtiöön

Yhtiön tehtaalle Kuusankoskella otettiin tänä kesänä harjoittelijoita lähes viime vuotien määrää eli 130 (viime vuonna 135).

Konttoriharjoittelijoita on 80 ja teknisen alan harjoittelijoita 50. Juantehtaalle otettiin 4 harjoittelijaa ja Hallaan 3.

Lomittajia on Kuusankosken tehtailla 307, Juantehtaalla 38, Hallassa 13 ja Porvoossa 18.

Henkilöjärjestelyjä yhtiön tiedotusosastolla

Kymiyhtiön tiedotusosaston yhteydessä toimivassa henkilöstölehtien toimituksessa on henkilövaihdosten johdosta suoritettu uudelleenjärjestelyjä 1.5. alkaen. Toimitussihteeri **Heli Kyllönen** vastaa Kymiyhtiö-lehden lisäksi myös Uutislehden toimitussihteerin tehtävistä. Molempien lehtien toimittajaksi on nimitetty **Maritta Hanjoki**, joka työskenteli aikaisemmin henkilöstölehtien toimituksen sekä tiedotusosaston sihteerinä. Hänen seuraajakseen on nimitetty **Terttu Niilo-Rämä**, joka siirtyi 8.5. uuteen tehtäväänsä Kymen paperitehtaan arkkisalin toimistosta. Henkilöstölehtien toimitustyöhön osallistuu myös tiedotussihteeri **David Mawby**. Yhtiön julkaisujen päätoimittajana on edelleenkin tiedotuspäällikkö **Eero Niinikoski** ja hänen sijaisenaan toimii tiedotussihteeri **Reijo Virta**.

kaalisen hoidon yhteydessä, mutta ei yksinään. Hieronnasta arvioitiin nykyisellä korvauskäytännöllä aiheutuvan kassalle kuluvan vuoden aikana n. 80 000 mk:n menoerä, joten rajoittaminen katsottiin perustelluksi.

Muista muutoksista mainittakoon lisäpäivärahan määrän alentaminen 20 %:sta 15 %:iin laskentaperusteiden pysyessä muuttumattomana ja pienen enintään 10 mk:aan nousevan yhteenlasketun lisäetuuskorvauksen jättäminen korvauksen piiriin ulkopuolelle.

Edellä esitetyt lisäetuuskorvauksia koskevat sääntömuutokset tulevat voimaan 1.6. lukien edellyttäen, että sosiaalija terveysministeriö vahvistaa ne.

Uudet muutetut sivut työpaikkojen ja luottamushenkilöiden sääntökirjasiin lähetetään myöhemmin.

Saunojen ja pesutupien aukioloajat muuttuvat

Yhtiöläisten taholta tulleiden lukuisten pyyntöjen johdosta Kymiyhtiö on päättänyt peruuttaa Naukion saunaa ja pesutupaa koskevan lakkauttamispäätöksen, jonka oli määrä toteutua 31.5.1978. Henkilöstön edustajien kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella on päätetty, että Naukion laitoksen toiminta jatkuu 1.6.1978 lähtien supistetulla ohjelmalla vuoden 1982 loppuun, jolloin laitos tullaan sulkemaan. Virtakiven ja Kymenrannan laitosten toiminta jatkuu sen sijaan ennallaan kuluvan vuoden loppuun saakka. Vuoden 1979 alusta lähtien tapahtuu myös näiden laitosten toiminnassa muutoksia, jotka koskevat aukioloaikoja sekä mm. leipomotoiminnan lopettamista.

Kaikkien laitosten saunat ovat toiminnassa torstaisin ja perjantaisin. Pesulaitokset ovat toiminnassa tiistaista perjantaihin. Lahankapyykkiä ei pesuloissa myydä enää 1.6.1978 jälkeen. Maanantaisin laitokset ovat suljettuina puhtaanapito- ja huoltotoimenpiteiden johdosta.

Laitosten muuttuneet aukioloajat ovat seuraavat:
Naukio 1.6.1978 alkaen:
Sauna to ja pe klo 13—19
Pesula ti—pe klo 13—20

Avustuskassa tiedottaa

Kuusankosken Tehtaitten Avustuskassa maksoi sairauskorvauksia viime vuonna lähes 3,5 milj. mk. Korvausten kasvu edelliseen vuoteen verrattuna oli 18 %. Kassan jäsenmäärä vuoden lopussa oli 3 484. SVL-korvausten osuus oli n. 2,2 milj. mk ja lisäetuuskorvausten n. 1,3 milj. mk. Käsiteltäviä korvaushakemuksia oli 21 999.

Pihojen ja teiden kevätkunnostus

Yhtiön asunnoissa asuvia kehoitetaan kunnostamaan pihat ja teiden vierustat talven jäljiltä sekä muutenkin pitämään tonttinsa siistinä.

Bridgeä

Kymintehtaan Mestarikerhon bridgejaoston vuosikilpailu päättyi. 34 pelaajaa sai pisteitä 32:ssa peli-illassa. Lopullisiin tuloksiin on laskettu kunkin pelaajan 16 parasta tulosta. Tulokset: 1) Ralf Grön 422 pist., 2) Sakari Kovanen 393, 3) Tapani Anttila 378, 4) Bertel Grundvall 369 ja 5) Kauko Haimi 361. B-ryhmän paras oli Brita Perälä 276 pist., sija 12.

Virtakivi 1.1.1979 alkaen:

Sauna to—pe klo 14—20
Pesutupa ti klo 8—14,
ke—pe klo 14—20

Kymenranta 1.1.1979 alkaen:

Sauna to—pe klo 14—20
Pesutupa ti—pe klo 13—20

Aikaisemmin ilmoitetut palveluhintojen korotukset astuvat voimaan 1.9.1978:

Isot automaattikoneet 10,—/h
Muut pesukoneet 6,—/h
Kuivauskaappi 3,—/h
Mankeli 3,—/h
Sauna, aikuiset 3,—/h
Sauna, lapset ja eläkeläiset 1,50/h

Palveluhintoja tarkistetaan myös 1.3.1979 lähtien, jolloin maksut ovat seuraavat:

Isot automaattikoneet 11,—/h
Muut pesukoneet 7,—/h
Kuivauskaappi 4,—/h
Mankeli 4,—/h
Sauna, aikuiset 4,—/h
Sauna, lapset ja eläkeläiset 2,—/h

Tämän jälkeen maksuja nostetaan kustannusnousua vastaavasti.

Tuotantoennätyksiä

Klooritehtaalla saavutettiin huhtikuussa tuotantoennätyksiä. Klooria tuotettiin 4 564 t ja lipeää 5 157 t, yht. 9 721 t. Edellinen ennätys on tammi-kuulta: klooria 3 995 t, lipeää 4 513 t, yht. 8 508 t.

Kuusanniemen sellutehtaan huhtikuun tuotanto 23 096 t oli uusi ennätys. Myös uuden III-tuotantolinjan koivusellun tuotanto nousi uuteen ennätykseen 14 097 t.

Naisten huomioon

Kutomot ja Toimela pidetään suljettuina heinäkuun ajan.

HENKILÖ-UUTISIA

Paperi

Nti Mervi Tainio työhönottotoimistosta on 2.5. nimitetty työhönottajan apulaiseksi.

Teknikko Markku Inkinen Kymin konekorjaamolta on 24.4. siirtynyt Voikkaan höyryosastolle.

Teknikko Jouni Irjala Self Copy -laitokselta on 7.3. siirtynyt Kymin paperitehtaan Yankee-osastolle vuoromestariksi.

Uusiin tehtäviin

Silinterimies Isto Taitonen Kymin paperitehtaalta on 2.5. nimitetty PK 5:n koneenhoitajaksi.

Liikennevalot Koskelan risteykseen

Rakennustyöt Koskelan risteuksen varustamiseksi valohjauksella on aloitettu yhtiön toimesta Kuusankoskella. Työ saadaan päätökseen kesäkuun puoleen väliin mennessä. Alueen liikennejärjestelyt pysyvät muuten ennallaan. Ekholmin sillan käyttöoikeus on edelleen vain henkilöillä, joilla on kululupa. Suunnitelman risteuksen uusimisesta on laatinut Insinööri-toimisto Viatek Oy.

Työterveyskeskus siirtyy kesäaikaan

Yhtiön työterveyskeskuksessa Kuusankoskella siirrytään kesäaikatauluun 1.6. Aukioloaika on tällöin klo 8—16.

Ensiapukoulutusta sähkömiehille

Yhtiön työterveyskeskus järjesti kahdeksan neljän tunnin mittaista hätäensiapukoulutustilaisuutta 10.4.—4.5. Kuusaan ja Voikkaan sähköinsinööreille, -mestareille ja -asentajille, sähkötilojen siistijöille ja voimalaitospäivystäjille. Tilaisuudet pidettiin yhtiön ammattikoulussa Kuusankoskella. Osanottajia oli 206. Kurssi oli Sähkötarkastuslaitoksen vaatimusten mukainen.

Sähkövoiman fysiologisista vaikutuksista esitelmöi ins. Harri Pousi ja sähkötapaturmien ensiavusta työterveyshoitaja Tuovi Nyholm. Maassamme sattuu vuosittain 300 sähkötapaturmaa. Tapaturmista 40 % johtuu ihmillisistä erehdyksistä, 36 % määräysten vastaisista menettelyistä ja 22 % viallisista laitteista.

YHTIÖLÄISURHEILUA

Loma Lapissa

Yhtiöläisiä varten on Jerimajalta varattu paikkoja 15.—21.4.1979. Lomaviikon hinta matkoineen Kuusankoskelta on n. 800 mk. Ennakkovaraukset sosiaaliosastolta 6.6. mennessä.

Kesäkisat elokuussa

Yhtiön kesäkisat järjestetään Kuusankoskella 26.—27.8. Lajeina ovat kyykkä, luontopolku, maasto-ottelu ja naisten lentopallo.

Kuusaan puolen tenniskentät avattu

Lehmustien kentän varaukset tehdään kentällä olevaan listaan. Massakenttien varaukset tehdään tennismajassa oleviin listoihin. Varauksia saa olla voimassa yksi kerrallaan.

Kymin ostovaraston jakelu keskitetty

Kymintehtaan ostovaraston varastotavaroiden jakelu hoidetaan keskitetysti yhdestä paikasta. Uuteen jakelupisteeseen kuljetaan varastorakennuksen sisäpihan kautta.

Varastonhoitaja Veikko Laikeen puhelinnumero on 223, vastaanotto- ja lähetys: Kari Kekki puh. 224 ja Ulla Niemi puh. 228, jakelu: Johan Ketolampi puh. 225, jakelijat: puh. 230, varaston täydennys: puh. 227 ja 229.

Huomio työmatkatapaturmiin PK 7:llä

Työmatkatapaturmista kertovia tilastoja ja työmatkatapaturmia käsittelevää diasarjaa käytettiin tehostamaan PK 7:n työsuojelutoimikunnan aloitteesta huhti-toukokuun vaihteessa järjestettyä kampanjaa työmatkatapaturmien torjumiseksi. Työsuojelukeskuksen valmistama diasarja näytettiin viidesti kahvituntien aikana PK 7:n automaattiruokalassa. Kat-

Paperirullia eläkeläisille

Paperirullat jaetaan sosiaaliosaston Kuusaan ja Voikkaan toimistoista to 1.6., pe 2.6. ja ma 5.6. toimistoaikana klo 8—12 ja 13—16.30. Paperin saantiin oikeutettuja ovat 20 vuotta palvelleet eläkeläiset ja heidän leskensä.

Naiset retkelle

Akanoiden kesäretki Ilomantsiin 3.—4.6. Auto lähtee klo 7 Kansantalon edestä ja ajaa Tähteen kautta.

selijoita oli yhteensä noin 250.

Ruokalan seinälle kiinnitettyjen taulukoitten mukaan PK 7:llä työskenteleville naisille sattuu normaalia enemmän työmatkatapaturmia. Heidän osuutensa henkilökunnasta on n. 50 prosenttia, mutta työmatkatapaturmista 64,1 prosenttia. Työmatkatapaturmia sattuu eniten elokuussa, vaarallisin viikonpäivä on perjantai.

JÄRJESTÖJEN TIEDOTUKSIA

Tiedotussihteerit kokoontuivat

Paperiliiton tiedotussihteerien koulutus- ja neuvottelupäivät pidettiin Liikeliiiton kurssissa ja lomakeskuksessa Tyrvännön Petäyksessä 27.—28.4. Kuusankoskelta päiville osallistui-

vat Pekka Junnola, Pentti Vätö ja Niilo Vepsäläinen. Päivien teemana oli osastojen sisäinen ja ulkoinen tiedottaminen ja keskusjärjestöjen välisen uusi tiedotussopimus.

Paperiteollisuuden Työntekijäin Liiton Voikkaan os. 36. Työttömyyskassan jäsenmaksu peritään työssä käyvilta vapaa-jäseniltä postisiirtona. Jokaiselle maksavalle vapaa-jäsenelle lähetetään postisiirtokortti valmiiksi täytettynä. Maksu on suoritettava kesäkuun loppuun mennessä.

Paperiteollisuuden Työntekijäin Liiton Kuusankosken os. 19:n luottamusmiesten kokous Yksyksissä pe 26.5. klo 16.30.

Kymiyhtiön uutislehti

n:o 7 • 22.5.1978

27. vuosikerta

Lehti ilmestyy 16 kertaa vuodessa

Päätoimittaja Eero Niinikoski puh. 951-47012/416
Toimitussihteeri Heli Kyllönen puh. 951-47012/390
Toimittajat: Reijo Virta puh. 951-47012/207
Maritta Hanjoki puh. 951-47012/753

Toimitus: Kymi Kymmene Oy, tiedotusosasto Niementie 13, 45700 Kuusankoski

Kirjapaino: Kymi Kymmene Paperi — Kouvola Kirjapaino Valtakatu 28, 45100 Kouvola 10 puh. vaihde 951-11551

Paperi: Diamondstar matta 100 g/m²

Uutislehden seuraava numero ilmestyy 12.6.

ISSN 0356-052X